



BIURO TECHNICZNO- HANDLOWE CIEPŁOWNICTWA  
WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI "CEWOK" Sp. z o.o.

00-992 WARSZAWA ul. Jagiellońska 88

Prezes 22 670 22 17

Centrala 22 618 06 03

Fax 22 619 89 79

Grupa Projektowa ul. Jagiellońska 88 00-992 Warszawa, tel. 22 618 38 86

Grupa Handlowa ul. Skibicka 31 02-269 Warszawa, tel./fax 22 846 27 44, 22 868 50 62

[www.cewok.pl](http://www.cewok.pl)

[cewok@cewok.pl](mailto:cewok@cewok.pl)

ZAMAWIAJĄCY Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej „Żyrardów” Spółka z o.o.  
ul. Czysła 5 96 – 300 Żyrardów

## Projekt wykonawczy odbudowy korpusu drogi KATEGORIA OBIEKTU XXVI

ZAKRES OPRACOWANIA

**Budowa sieci wodociągowej w ul. Podmiejskiej oraz Horodyskiego  
w Żyrardowie**

ADRES OBIEKTU Żyrardów

Jednostka ewidencyjna: 143801\_1 Żyrardów

Obręb 5 : 5117/5, 5118/5, 5578, 5120/10, 5121/7, 5122/6, 5126, 5130/2, 5131/9

Obręb 8 : 8278/1, 8278/13, 8279/5, 8282/2, 8281/5,

BRANŻA drogowa

NUMER REJESTRACYJNY 5/2016/U

SYMBOL GRUPY TECHN. GP

PROJEKTANT mgr inż. Wojciech Rudzki  
upr. nr WAM/0125/PWOD/10

mgr inż. Wojciech Rudzki  
Uprawnienia budowlane do  
projektowania kierowania  
robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specyficznosci drogowej  
nr ewid. WAM/0125/PWOD/10 (1)

DATA wrzesień 2016r.

## SPIS TREŚCI

1	Określenie tematu	2
2	Cel i zakres opracowania	2
3	Podstawa opracowania	2
4	Opis stanu istniejącego	3
5	Opis rozwiązań technicznych	3
6	Zestawienie ilościowe robót do wykonania	3
7	Uwagi końcowe	4

Załączniki:

1. Zgoda Prezydenta Miasta Żyrardów na zlokalizowanie infrastruktury technicznej w działkach dróg wewnętrznych znak GKŚ.7230.5.163.1.2016.JN

## CZĘŚĆ GRAFICZNA

Rys. 1. Plan sytuacyjny

Rys. 2. Przekroje

## **1. OKREŚLENIE TEMATU**

Tematem projektu jest opracowanie technologii odbudowy korpusu drogi wraz z nawierzchnią jezdni oraz odtworzenie terenów zielonych, które zostaną rozebrane w wyniku prac przy budowie sieci wodociągowej wraz z odejściami sieci do granic posesji położonych wzdłuż drogi gminnej:

- ul. Podmiejskiej na odcinku od ul. Marcowej do ul. Horodyskiego;
- ul. Horodyskiego na odcinku od ul. Podmiejskiej do wysokości działki przyległej nr 5130/1.

## **2. CEL I ZAKRES OPRACOWANIA**

Opracowanie obejmuje odbudowę nawierzchnię drogi oraz jej konstrukcji po wykonanych robotach związanych z budową sieci wodociągowej wraz z odejściami sieci do granic posesji w ul. Podmiejskiej oraz Horodyskiego w Żyrardowie.

## **3. PODSTAWA OPRACOWANIA:**

- plan zagospodarowania w skali 1:1000;
- projekt budowlany;
- wizja lokalna w terenie;
- obowiązujące normy i przepisy;
- Szczegółowe Specyfikacje Techniczne Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych;
- Rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie. (z późn. zm.)
- Zgoda Prezydenta Miasta Żyrardów na zlokalizowanie infrastruktury technicznej w działkach dróg wewnętrznych znak GKŚ.7230.5.163.1.2016.JN

#### **4. OPIS STANU ISTNIEJĄCEGO**

Prace związane z budową sieci wodociągowej oraz odejść do posesji prowadzone będą w pasie drogowym ul. Podmiejskiej oraz ul. Horodyskiego w części pasa jezdni (droga) oraz na terenach zielonych (zieleńce). Podczas prowadzenia prac związanych z budową sieci wodociągowej wraz z odejściami do posesji naruszony zostanie:

a) w pasie drogowym ul. Podmiejskiej od ul. Marcowej do ul. Horodyskiego:

- element pasa drogowego - droga o nawierzchni gruntowej ulepszonej miejscowo mieszanką żwirową,

- element pasa drogowego - pas zieleni niskiej.

b) w pasie drogowym ul. Horodyskiego od ul. Podmiejskiej do dz. nr 5130/1

- element pasa drogowego - droga o nawierzchni gruntowej ulepszonej miejscowo mieszanką kruszyw drogowych oraz gruzu budowlanego (przekruszonego),

- element pasa drogowego - pas zieleni niskiej.

Wody opadowe i roztopowe odprowadzane są powierzchniowo na tereny biologicznie czynne - zieleńce.

#### **5. OPIS ROZWIĄZAŃ TECHNICZNYCH**

Konstrukcję drogi zaprojektowano w oparciu o rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 r. w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie.

Odbudowa korpusu drogi polegać będzie na wykorzystaniu istniejącej nawierzchni drogi z mieszanki kruszyw drogowych oraz gruzu budowlanego jako warstwy podbudowy oraz poprzez wykonanie nawierzchni drogi z kruszywa łamanego gr. 10cm. (zgodnie z projektowaną konstrukcją drogi) Tereny zielone, w których prowadzone będą prace, należy przywrócić do stanu poprzedniego wykorzystując materiał z urobku. Warstwę wierzchnią należy wyrównać i obsiać trawą.

##### **1. Jezdnia o nawierzchni żwirowej**

- nawierzchnia z kruszywa łamanego 0-31,5mm stabilizowanego mechanicznie gr. 10cm;

- podbudowa z materiału zebranego z nawierzchni drogi: mieszanki kruszyw drogowych oraz gruzu budowlanego gr. około 10cm;

#### **6. ZESTAWIENIE ILOŚCIOWE ROBÓT DO WYKONANIA.**

##### **6.a. Warstwa wierzchnia**

### Ulica Podmiejska

L.P.	Rodzaj nawierzchni	Długość	Szerokość	Grubość podbudowy	Objętość podbudowy
		(m)	(m)	(cm)	(m <sup>3</sup> )
1.	Mieszanka kruszyw łamanych 0-31,5 mm	15	2,0	10,0	3
2.	<b>Razem</b>	<b>15</b>			<b>3</b>

### Ulica Horodyskiego

L.P.	Rodzaj nawierzchni	Długość	Szerokość	Grubość podbudowy	Objętość podbudowy
		(m)	(m)	(cm)	(m <sup>3</sup> )
1.	Mieszanka kruszyw łamanych 0-31,5 mm	5	2,0	10,0	1
2.	<b>Razem</b>	<b>5</b>			<b>1</b>

W przypadku oberwania się ścian wykopu bądź jego poszerzenia z uwagi na zmianę technologii skutkować będzie zmianą szerokości odtworzenia nawierzchni. Wszystkie warstwy konstrukcyjne należy wykonać zachowując grubości nie mniejsze niż podane wyżej. W przypadku, gdy po wykonaniu wykopu grubości poszczególnych warstw istniejącej nawierzchni będą znacząco odbiegać od projektowanych (wystąpienie innych warstw podbudowy lub warstw konstrukcyjnych wykonanych z innych materiałów), należy ten fakt zgłosić projektantowi oraz zarządcy drogi w celu ustalenia zmiany sposobu wykonania odtworzenia nawierzchni. Materiały wykorzystane do wbudowania w poszczególne warstwy nawierzchni powinny spełniać wymagania określone SST.

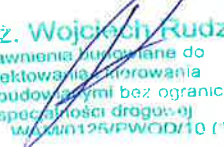
## 7. UWAGI KOŃCOWE

Przed przystąpieniem do wykonania robót ziemnych należy dokonać niezbędnych rozbiórek poprzez zdjęcie wierzchniej warstwy utwardzonego pasa drogowego z mieszanki kruszyw drogowych oraz gruzu budowlanego. Przedmiotowy materiał należy złożyć na odkład do ponownego ułożenia w pasie drogowym jako podbudowa pod odtwarzaną nawierzchnię jezdni. Urobek pozyskany z wykopu należy wykorzystać ponownie zagęszczając każdą 30cm warstwę. Materiały nienadające się do ponownego wbudowania należy wywieźć z terenu budowy i wymienić na nowy w ilości zgodnej z obmiarem i przedmiarem robót. Przedmiotowy materiał musi być zgodny z wytycznymi SST.

Wykopy wykonane w zieleńcach należy zasypać materiałem z urobku, wyrównać i obsiać trawą.

Roboty ziemne prowadzić ze szczególną ostrożnością w rejonie zbliżeń z istniejącymi liniami urządzeń podziemnych. Zasypywanie i zagęszczenie wykopu należy wykonywać warstwami gr. do 30,0 cm z ewentualnym skropieniem wodą. Zagęszczenia gruntu należy dokonać zgodnie z normą PN-S-02205:1998 „Roboty ziemne”. Wszystkie materiały użyte do budowy winny mieć odpowiednie aprobaty techniczne a sposób wykonania robót winien odpowiadać wymaganiom norm

państwowych, branżowych oraz odpowiednim przepisom. Podczas wykonywania robót należy przestrzegać przepisów BHP oraz prawidłowo oznakować teren robót.

  
mgr inż. Wojciech Rudzki  
Uprawnienia budowlane do  
projektowania i nadzoru  
robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności drogowej  
nr ewid. W/2012/5/PWOD/10 (1)

GKŚ.7230.5.163.1.2016.JN

**Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej  
„Żyrardów” Spółka z o.o. ul. Czysta 5,  
96-300 Żyrardów,**

Pełnomocnik: Roman Stańczyk – Prezes Zarządu  
Biura Techniczno-Handlowego Ciepłownictwa,  
Wodociągów i Kanalizacji „CEWOK” Sp. z o.o.  
ul. Jagiellońska 88,  
00-992 Warszawa

Po rozpatrzeniu wniosku z dnia 17 sierpnia 2016r. złożonego przez **Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej „Żyrardów” Spółka z o.o. ul. Czysta 5, 96-300 Żyrardów**, w imieniu którego działa Pełnomocnik: Pan Roman Stańczyk – Prezes Zarządu Biura Techniczno-Handlowego Ciepłownictwa, Wodociągów i Kanalizacji „CEWOK” Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie ul. Jagiellońska 88, 00-992 Warszawa, **na lokalizację sieci kanalizacji sanitarnej, kanalizacji grawitacyjnej, rurociągów tłocznych, trzech sztuk tłoczni ścieków w działkach dróg wewnętrznych Miasta Żyrardowa: Macieja Twardowskiego, Podmiejskiej, Marcowej, Pogodnej, Zbigniewa Stanclika, Batalionów Chłopskich, Janusza Horodyskiego, Leona Waligóry, Karola Kurpińskiego, Karola Macieja Szymanowskiego, Lutosławskiego, Baczyńskiego, Chłodnej oraz sieci wodociągowej w ul. Batalionów Chłopskich i Podmiejskiej**, zgodnie z załączonym planem trasy,

**WYRAŻAM ZGODĘ**

**na zlokalizowanie w/w infrastruktury technicznej w działkach dróg wewnętrznych przy zachowaniu następujących warunków:**

1. Umieszczenie w pasie drogowym infrastruktury technicznej niezwiązanej z drogą nie może powodować zagrożenia bezpieczeństwa ruchu, nie może także zmniejszyć wartości użytkowej drogi.
2. Trasę wbudowanych urządzeń infrastruktury technicznej w tym sieci, tłoczni ścieków należy trwale oznakować w terenie.
3. Sieci zlokalizowane w pasach dróg wewnętrznych i wzdłuż nich powinny być budowane zgodnie z przepisami ustawy o drogach publicznych.
4. Tłocznie ścieków powinny być umieszczone jako podziemne urządzenia, trwale oznakowane w terenie
5. Właściciel urządzeń będzie ponosił koszty ich wbudowania oraz naprawy nawierzchni ulic uszkodzonych wskutek zamontowania urządzeń w pasie drogowym w całym okresie ich użytkowania i usytuowania w drodze.
6. W przypadku zaniechania eksploatacji i użytkowania urządzeń właściciel zobowiązany jest do ich likwidacji i przywrócenia pasa drogowego do stanu poprzedniego.
7. Projekt musi uwzględniać rozwiązanie wszystkich kolizji.
8. Wykonanie wykopów w pasach drogowych powinno być prowadzone zgodnie z zatwierdzoną dokumentacją projektową, która powinna zawierać dane geotechniczne,
9. W ramach badań geotechnicznych powinna być dokonana ocena przydatności gruntów w wykopie do zasypu.

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

10. Zасыpywanie wykopu powinno być przeprowadzone bezpośrednio po zakończeniu przewidywanych robót. Dno wykopu powinno być osuszone i oczyszczone,
11. W przypadku gruntów źle zagęszczalnych wskazana jest ich częściowa wymiana przez uzupełnienie odpowiednich frakcji,
12. Przy prowadzeniu robót w pasach drogowych należy bezwzględnie odtworzyć nawierzchnię w istniejącej technologii na całej ich szerokości,
13. Po zakończeniu robót wszystkie zabrudzone i zanieczyszczone miejsca muszą być na trwale uprzątnięte.
14. Nawierzchnię części jezdnych oraz poboczy należy przywrócić do takiego stanu, aby powierzchnia ich była prawidłowo wyprofilowana, aby nie było możliwości gromadzenia się wód opadowych w koronie drogi,
15. Wykopy planowane powinny być wykonywane i zasypywane w okresie dodatnich temperatur powietrza, gdy grunt nie jest zamrożony, poza okresem zimowym,
16. Należy wykonać inwentaryzację drzew, po planowanej trasie sieci, oraz w projekcie budowlanym wskazać drzewostan do ewentualnej wycinki w celu wystąpienia o decyzję na ich wycinkę.
17. Uzupełnienie niniejszej zgody stanowi decyzja zarządcy drogi na lokalizację infrastruktury w pasach dróg publicznych (decyzja Prezydenta Miasta nr GKŚ.7230.5.163.2016.JN z dnia 2 września 2016r.
18. Jeżeli budowa, przebudowa lub remont drogi wymaga przełożenia urządzenia infrastruktury technicznej wskazanej w decyzji, koszt tego przełożenia ponosi właściciel urządzenia w przypadku, gdy okres umieszczenia urządzenia w pasie drogowym jest dłuższy niż 4 lata, licząc od dnia wydania zezwolenia przez zarządcę drogi a także w przypadku gdy na żądanie właściciela wprowadzono ulepszenia w urządzeniu.

#### Pouczenie

Niniejsza zgoda zostaje wydana zgodnie z wnioskiem strony. Niniejsza zgoda nie jest równoznaczna z zezwoleniem na prowadzenie robót o wbudowanie urządzeń infrastruktury technicznej w pasy drogowe dróg wewnętrznych, o które wykonawca albo inwestor powinien wystąpić do *Prezydenta Miasta Żyrardowa*. W zezwoleniu tym zostaną naliczone opłaty za umieszczenie, w działkach drogowych, urządzeń infrastruktury będących przedmiotem niniejszego zezwolenia oraz opłata za zajęcie pasa drogowego działek drogowych za okres prowadzenia robót w pasie drogowym.

PREZYDENT MIASTA

  
Wojciech Winiński

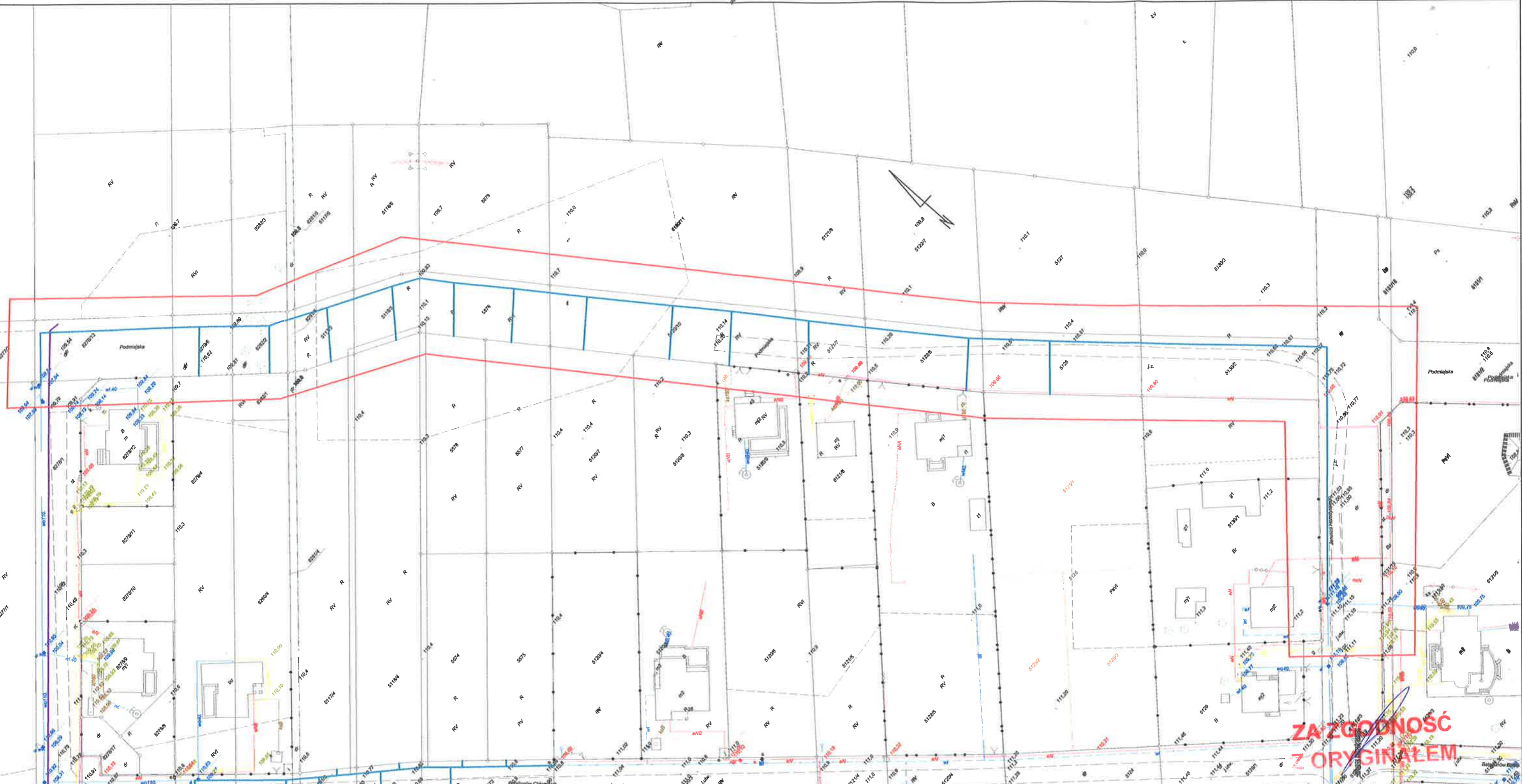
Załącznik: 1 szt.,  
- podkład geodezyjny zawierający  
lokalizację infrastruktury w pasach dróg wewnętrznych

Otrzymują:

1. Wnioskodawca/ Pełnomocnik
2. a/a

  
ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM



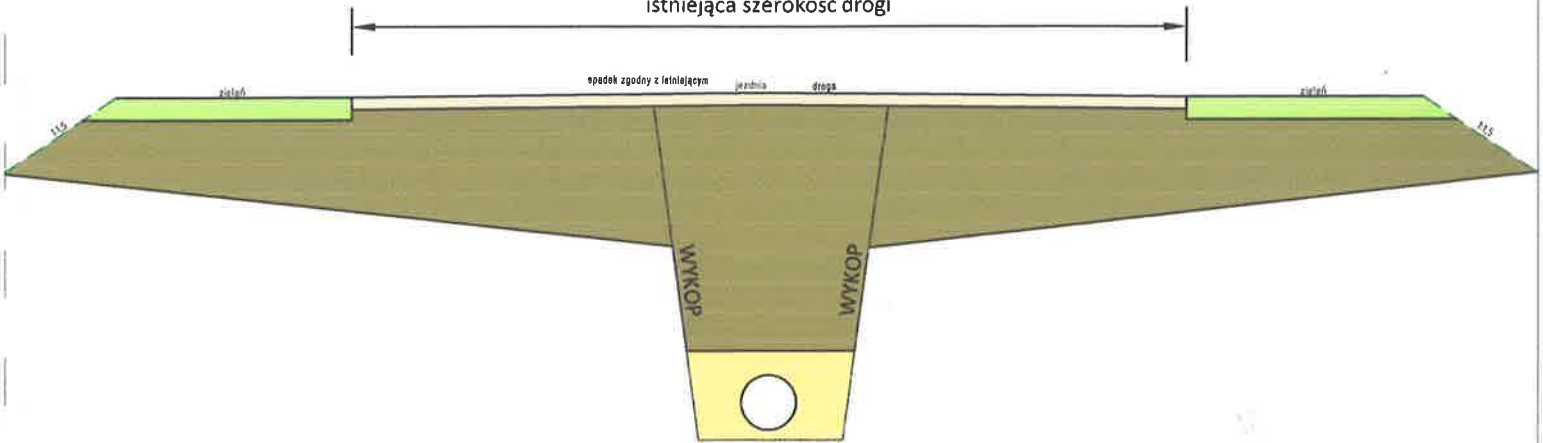


**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**



		BIURO TECHNICZNO - HANDLOWE CIEPŁOWNICTWA, WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI CEWOK Sp z o.o. 00-992 WARSZAWA ul. JAGIELLOŃSKA 88 tel. 618-06-03 e-mail: cewok@cewok.pl	
INWESTOR		<b>PRZEDSIĘBIORSTWO GOSPODARKI KOMUNALNEJ „ŻYRARDÓW” SPÓŁKA Z O.O.</b> UL. CZYSTA 5, 96 - 300 ŻYRARDÓW	
PROJEKTOWAŁ	mgr inż. Wojciech Rudzki WAM/0125/PWOD/10	mgr inż. Wojciech Rudzki Uprawnienia budowlane projektowania i nadzoru nad robotami budowlanymi w specjalności inżynierskiej nr oświadczenia WAM/0125/PWOD/10	BRANŻA drogowa  SKALA 1:1000
NAZWA OPRACOWANIA		PROJEKT ODBUDOWY KORPUSU DROGI	
NAZWA RYSUNKU		Plan sytuacyjny	
		DATA	NR RYS. STRONA
		09.2016	1 --


PRZEKRÓJ NORMALNY B-B

istniejąca szerokość drogi



LEGENDA :

-  - nowierzchnia jezdni z miesz. kruszywa niezwiązanego (łamanego) frakcji 0-31,5mm gr. 10cm
-  - warstwa odsączająca z piasku gr. 25cm
-  - istniejąca podbudowa

		BIURO TECHNICZNO - HANDLOWE CIEPŁOWNICTWA, WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI CEWOK Sp z o.o. 00-992 WARSZAWA ul. JAGIELLOŃSKA 88 tel. 618-06-03 e-mail: cewok@cewok.pl	
INWESTOR <b>PRZEDSIĘBIORSTWO GOSPODARKI KOMUNALNEJ „ŻYRARDÓW” SPÓŁKA Z O.O.</b> UL. CZYSTA 5, 96 - 300 ŻYRARDÓW			
PROJEKTOWAŁ  mgr inż. Wojciech Rudzki	WAM/0125/PWOD/10	mgr inż. Wojciech Rudzki Uprawnienia do wykonywania projektowania i nadzoru nad robotami budowlanymi E i T - umocnień w specjalności drogowej nr ewid. WAM/0125/PWA/10 (1)	BRANŻA drogowa  SKALA 1:50
NAZWA OPRACOWANIA PROJEKT ODBUDOWY KORPUSU DROGI		NR UMOWY 5/2016/U	
NAZWA RYSUNKU schemat odbudowy dróg nieutwardzonych		DATA 09.2016	NR RYS. 2
		STRONA --	